



## **MECHANIKA DVD-ROM**

### **NÁVOD K POUŽITÍ**

**PŘED POUŽÍVÁNÍM PŘÍSTROJE SI PEČLIVĚ  
PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ A  
USCHOVEJTE JEJ PRO PŘÍPAD POTŘEBY.**



**GDR - 8163B**

---

# ÚVOD

---

VÝROBĚ TOHOTO PŘÍSTROJE BYLA VĚNOVÁNA VELKÁ POZORNOST A BYLO PŘI NÍ POUŽITO NEJNOVĚJŠÍCH TECHNOLOGIÍ. VĚŘÍME, ŽE BUDETE PLNĚ SPOKOJENI S JEHO FUNKČNOSTÍ A SPOLEHLIVOSTÍ. DŘÍVE NEŽ JEJ ZAČNETE UŽÍVAT, PROČTĚTE SI PEČLIVĚ TUTO BROŽURKU. POSKYTUJE PŘESNÝ NÁVOD NA INSTALACI, OBSLUHU A ÚDRŽBU A NAJDETE V NÍ ROVNĚŽ NĚKOLIK UŽITEČNÝCH RAD.

---

## OBSAH

---

<b>1. kapitola: Charakteristika</b>	<b>4</b>
<b>2. kapitola: Popis</b>	<b>5</b>
<b>3. kapitola: Instalace</b>	<b>6</b>
<b>4. kapitola: Poznámky k instalaci a provozu</b>	<b>9</b>
<b>5. kapitola: Odstranění problémů</b>	<b>11</b>
<b>6. kapitola: Důležitá upozornění</b>	<b>12</b>
<b>7. kapitola: Technické údaje</b>	<b>13</b>
<b>8. kapitola: Výstraha</b>	<b>14</b>
<b>9. kapitola: Poznámky</b>	<b>15</b>

Nikdy se nepokoušejte opravit rozbitý přístroj sami - to může provést pouze kvalifikovaný pracovník servisu.

---

# CHARAKTERISTIKA

---

## CHARAKTERISTIKA

- Rozhraní (interface) E-IDE
- Rychlost přenosu dat (DVD-ROM max 16x: 22 100KB/s, CD-ROM max 52x: 7 800 KB/s)
- Motorický systém vysunutí a zasunutí unašeče disku
- Mechanika je určena ke vnitřní montáži (interní)
- Možnost nouzového vysunutí unašeče disku
- Podporuje protokol ATAPI Plug and Play pro Windows 95, 98, 2000, ME a XP
- Načítá DVD-R, DVD+RW, DVD-RW, DVD+RW a DVD-RAM (u Win XP) disky
- Podporuje přehrávání regionálního kódu Phase II

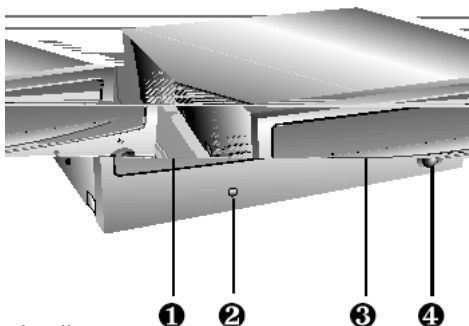
## SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

- IBM PC AT nebo kompatibilní, procesor Pentium 266MHz nebo vyšší (doporučuje se)
- 16 MB paměti RAM (doporučuje se více)
- Mechanika je vnitřní, tj. určena k zasunutí do volné standardní 5,25" šachty skříně PC
- MS-DOS verze 3.1 nebo výše (doporučují se Windows 95 a vyšší)
- Disketová mechanika FDD 1,44 MB
- K instalaci je potřebný řadič IDE s dostupným kabelovým konektorem nebo nový řadič IDE (doporučuje se IDE PIO schopné pracovat v režimu (Mode) 4).

## POZNÁMKA:

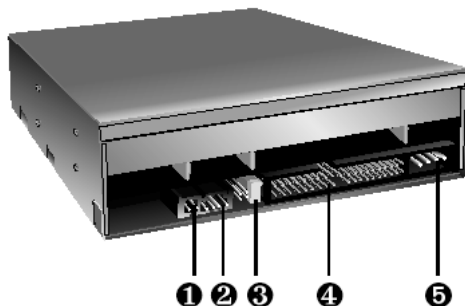
Určitý software (tj. zvláště ten, který obsahuje přehrávání Video) může vyžadovat značně vyšší technické možnosti PC k poskytnutí přijatelných výsledků. Ačkoli tato DVD-ROM mechanika může číst DVD-video disky, jejich dekódování pro zobrazení na vašem monitoru vyžaduje oddělené MPEG dekódování které zajišťuje samostatný hardware (bud' MPEG dekodér nebo video karta), nebo software. Tyto položky jsou samostatné a nejsou zahrnuty v této mechanice DVD-ROM.

## PŘEDNÍ PANEL:



1. Schránka pro disk
2. Indikátor provozu mechaniky
3. Otvor pro nouzově vysunutí
4. Tlačítko Stop/Otevření

## ZADNÍ PANEL:



1. Výstupní konektor digitálního zvuku (není podporován).
2. Výstupní konektor analogového zvuku.
3. Blok propojek (jumpery) Master/ Slave. Tyto propojky se používají podle režimu, ve kterém se mechanika bude používat, tj, buď jako zařízení „Master“(Řídící) nebo „Slave“(Podřízené). Změna konfigurace mechaniky se projeví po restartu PC.
4. 40-ti pinový IDE datový konektor.  
**Poznámka:** Neodpojujte jej, pokud je mechanika v provozu. Případný zkrat by mohl poškodit mechaniku nebo systém. Když připojujete nebo odpojujete tento konektor, přístroj vždy odpojte od sítě.
5. Napájecí konektor.

## Příslušenství:

- Návod k obsluze
- Upevňovací šroubky (4 ks)
- Audiokabel

# INSTALACE

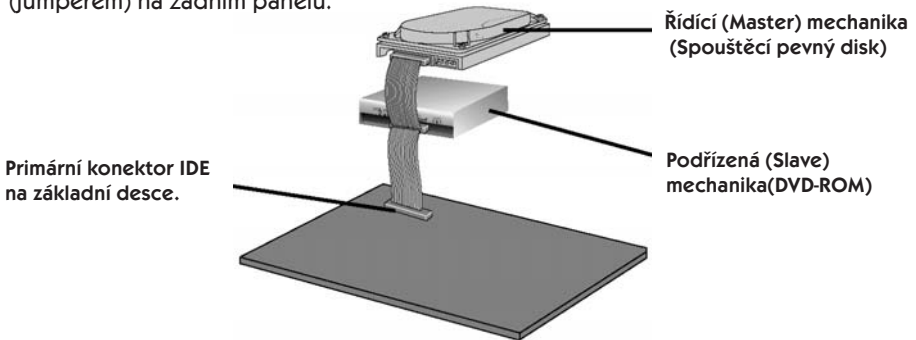
## INSTALACE MECHANIKY DVD-ROM DO PC

Před instalací mechaniky odpojte PC z elektrické sítě vytažením vidlice síťové šňůry ze zásuvky. Při instalaci mechaniky dodržujte následující postup:

1. Odstraňte kryt PC. Při odstraňování krytu postupujte podle návodu k obsluze PC.
2. Nastavte propojku (jumper) Master/Slave na zadním panelu mechaniky DVD-ROM dle potřeby. Propojte mechaniku s datovým portem IDE na základní desce PC. Zpravidla bude pevný disk (Hard Disk Drive - HDD) na primárním portu IDE a bude řídicím zařízením („Master“) pro spouštění (booting) operačního systému. Při instalaci mechaniky DVD-ROM jsou možné dvě různé možnosti zapojení:

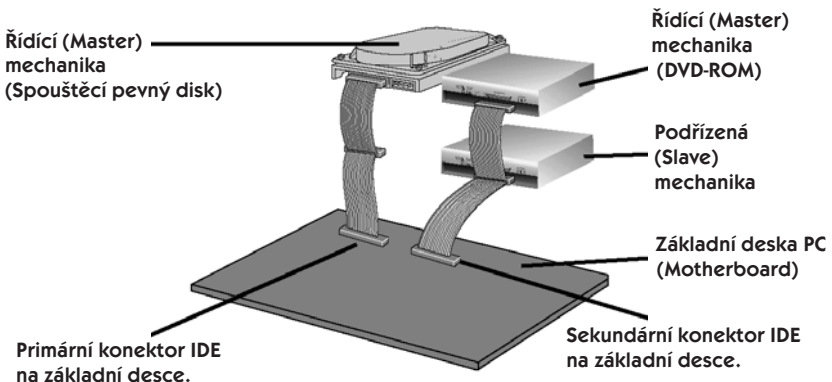
### A) Při použití primárního datového portu IDE:

Při nutnosti připojení této mechaniky DVD-ROM do stejného primárního portu IDE, musí být mechanika DVD-ROM nastavena na SLAVE (tj. podřízené zařízení), propojkou (jumperem) na zadním panelu.



### B) Při použití sekundárního datového portu IDE:

Mechaniku DVD-ROM lze rovněž připojit do sekundárního portu IDE a nastavit ji jako řídicí zařízení („MASTER“), propojkou (jumperem) na zadním panelu.



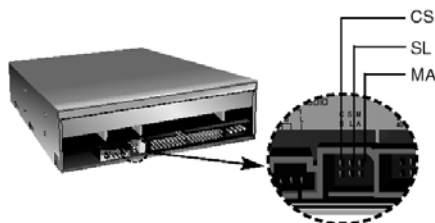
# INSTALACE

## Nastavení jumperů

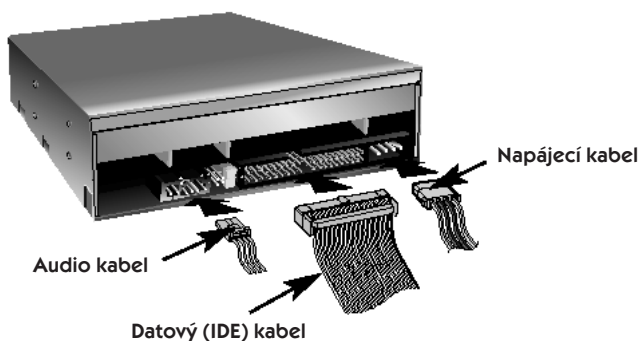
**CS:** Cable Select

**SL:** Slave

**MA:** Master



3. Mechaniku DVD-ROM vložte do volné 5,25" šachty skříně PC. Mechaniku upevněte ve vodících lištách pomocí montážních šroubků (součást dodávky).
4. Propojte 4 pinový napájecí kabel a 40 pinový datový kabel IDE k příslušným konektorům na zadním panelu mechaniky DVD-ROM.



## POZNÁMKY:

Není-li v PC k dispozici žádný volný napájecí kabel, je nutné zakoupit vhodný rozdělovací kabel. Červený proužek datového (IDE) kabelu odpovídá vývodu 1 datového konektoru mechaniky DVD-ROM.

## UPOZORNĚNÍ:

Datový kabel se nedodává jako standardní příslušenství mechaniky DVD-ROM a není-li k dispozici v PC, může se vyžadovat jeho zakoupení zvlášť.

Používá-li PC zvukovou kartu, připojuje se mechanika ke zvukové kartě pomocí audio kabelu z příslušenství. Tato mechanika DVD-ROM se dodává s audio kabelem, kompatibilním s Creative Labs SoundBlaster © ; není-li tento audio kabel vhodný k používané zvukové kartě, je třeba zakoupit vhodný audiokabel u prodejce používané zvukové karty. Podrobné informace ohledně propojení zvukové karty a mechaniky DVD-ROM lze nalézt v návodu k používané zvukové kartě.

5. Po ukončení instalace mechaniky DVD-ROM namontujte zpět kryt PC.
6. Připojte PC opět do elektrické sítě a zapněte jej.

---

# INSTALACE

---

## OVLADAČE

Při používání operačního systému Windows 95/98/2000/ME/XP nebo Windows NT Workstation v. 4.0 se nevyžaduje instalace žádného softwarového ovladače nebo zvláštního zařízení.

Při používání mechaniky DVD-ROM v DOS a Windows 3.1 si můžete ovladače stáhnout z internetu na adrese <http://www.lgservice.com>

## PRO UŽIVATELE WINDOWS 95/98/2000/ME/XP

**K zajištění běžného provozu mechaniky, zkontrolujte prosím následující:**

Mechanika se zobrazuje v:


WINDOWS 95/98/ME: [Ovládací panely] [Systém] [Správce zařízení] [CD-ROM]

WINDOWS 2000/XP: [Ovládací panely] [Systém] [Hardware] [Správce zařízení]  
[DVD/CD-ROM]

32 bitů se zobrazuje v:

[Ovládací panely] [Systém] [Výkon]

**Nerozpozná-li PC mechaniku, zkontrolujte prosím následující:**

Nachází-li se na řadiči IDE znak  v [Ovládací panely] [Systém] [Správce zařízení] [Řadič hard disku], je nutné kontaktovat výrobce PC nebo základní desky a získat příslušný ovladač řadiče IDE.

**Spust'te „PŘIDAT NOVÝ HARDWARE“ v „Ovládacích panelech“ aby PC opět vyhledal nové zařízení.**

## PRO UŽIVATELE WINDOWS NT WORKSTATION V. 4.0

**K zajištění běžného provozu mechaniky zkontrolujte prosím následující:**

Mechanika se zobrazuje v řadiči IDE v:

[Ovládací panely] [SCSI adapter] [Zařízení (devices)]

Nerozpozná-li PC mechaniku, zkontrolujte prosím následující:

Nachází-li se na řadiči IDE indikátor  v :

[Ovládací panely] [SCSI adapter] [Zařízení (devices)], je nutné kontaktovat výrobce PC nebo výrobce základní desky a získat příslušný ovladač řadiče IDE.



# POZNÁMKY K INSTALACI A PROVOZU

## POUŽÍVÁNÍ DISKŮ

Když používáte CD-ROM disky, CD-R disky, DVD disky nebo CD-RW disky, nelepte na disky žádné nálepky nebo štítky. Nálepky nejen že zvyšují možnost chyby při čtení a při zápisu, ale data na disku mohou být ztracena v důsledku zničení disku.

Disky uvnitř mechaniky rotují velkou rychlostí!

**NEPOUŽÍVEJTE** opotřebované, poškozené nebo zborčené disky. Optická jednotka by mohla být poškozena. Nepoužívejte nestandardní disky, tj. všechny, které nejsou standardního formátu 12 cm CD type. Mohou s nimi být problémy při načítání a uchovávaní dat. To se týká např. disků, které nemají kruhový tvar apod.

## Poznámky k CD-RW/DVD-RW diskům

Tento přístroj dokáže číst data z CD-RW/DVD-RW disků. Přečtěte si následující poznámky:

- Ve srovnání se standardními CD-ROM/DVD-ROM disky je pro načtení CD-RW/DVD-RW disku potřeba delší doba.
- Úroveň signálu u CD-RW/DVD-RW disků je nižší než originálních CD/DVD disků a je nižší také čtecí rychlost těchto disků.
- Nemohou být používány prázdné (čisté) disky, disky, které selhaly při zápisu dat, nebo disky, u kterých nebyla uzavřena session.
- Data nemohou být čtena za následujících podmínek: Vlivem ušpiněného, poškrábaného nebo často přepisovaného disku jsou data poškozena. Pokud mechanika disk nenačte, otevřete zásuvku pro disk, zkontrolujte datovou stranu disku (strana, na které není štítek) zda není ušpiněná nebo poškrábaná, vložte jej znovu do mechaniky a zkuste jej načíst znovu.

## Řízená rychlost načítání dat z CD-R disků

Základní rychlost načítání CD-R disků v této mechanice je 40x. Řízená rychlost načítání Vám umožní zvolit maximální rychlost (52x) pro CD-R média jednoduchým stiskem tlačítka EJECT. Tato funkce je dostupná pouze pro CD-R datové disky. Pro volbu maximální rychlosti 52x následujte instrukce popsané v tabulce dole:

### Činnost

### Pokyn pro uživatele

Otevřete mechaniku	(Stiskněte tlačítko EJECT ▲)
Vložte disk	(Vložte disk na unašeč)
Mechaniku uzavřete	(Stiskněte a podržte tlačítko EJECT ▲ na více než 3 sekundy)
Spuštěna rychlost 52x	LED Indikátor svítí po 3 sekundy. 52x maximální rychlost pro tento CD-R disk byla povolena. Vyjmutím disku nebo vypnutím PC tuto funkci vypnete. Mechanika přejde ke standardní rychlosti načítání 40x.

---

# POZNÁMKY K INSTALACI A PROVOZU

---

## Výstraha:

Kvalita CD-R disků se významně mění v závislosti na výrobci (včetně neznačkových výrobků), stejně jako stav disku během používání. Disk, který je špatně vyvážený, nebo který je popraskaný, velmi zvyšuje možnost selhání disku nebo jeho roztržení při rychlostech vyšších než 40x, včetně možnosti zničení mechaniky. Před použitím disk vždy řádně prohlédněte. Pokud slyšíte nezvyklý zvuk z mechaniky během činnosti, je to znamení nevyváženého nebo poškozeného disku, který by měl být ihned vyjmutý z mechaniky. LG Electronics nenese záruku na zničení mechaniky, způsobené vadným nebo rozbitým diskem.

## NOUZOVÉ VYSUNUTÍ DISKU

Tato mechanika je vybavena funkcí, která umožňuje manuální nouzové vysunutí disku v případě nutnosti, jako je závada mechaniky nebo přerušení dodávky el. energie. V těchto případech dodržujte následující postup:

### POZNÁMKA:

Tuto možnost nevyužívejte v jiných, než v nouzových případech.

- 1) Vypněte napájení.
- 2) Zastrčte konec tenkého předmětu (jako je narovnaná drátěná kancelářská spona) do malého otvoru v předním panelu mechaniky. Přední dvířka se pootevřou a unašeč disku se částečně vysune ven.



- 3) Pro úplné vysunutí uchopte unašeč disku palcem a ukazováčkem a jemně jej vytáhněte směrem ven.

### POZNÁMKA:

Funkce manuálního vysunutí unašeče disku je poslední možností, která se může použít pouze ve stavu nouze. Její častější používání může způsobit závadu mechaniky. Pokud unašeč nelze uchopit prsty, použijte kovovou sponu.

---

# ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ

---

## MOŽNÉ ZÁVADY A JEJICH ŘEŠENÍ

### Nepracuje-li mechanika s pevným diskem na primárním kanálu IDE:

1. Zkontrolujte nastavení propojky (jumperu)(MASTER/SLAVE) na zadním panelu mechaniky DVD-ROM. Pokud je mechanika DVD-ROM připojena na stejném kabelu jako pevný disk, který je nastaven jako MASTER, mechanika musí být nastavena do režimu SLAVE.
2. Kontrolou se ujistěte, že druh rozhraní (interface) pevného disku je skutečně IDE.
3. Zkontrolujte nastavení propojky MASTER/ SLAVE na pevném disku. Některé starší verze pevných disků s rozhraním IDE byly nastaveny na režim MASTER ONLY (pouze Master). V takovém případě kontaktujte výrobce (prodejce) pevného disku a změňte nastavení jumperu na režim MASTER.
4. Nepracuje-li mechanika DVD-ROM použitím výše uvedených způsobů, bude nutná další (sekundární) karta IDE. Použijete-li sekundární kartu IDE, musíte nastavit propojku mechaniky (jumper) DVD-ROM na MASTER, bude-li mechanika DVD-ROM prvním zařízením, které bude připojeno k sekundární kartě IDE.

### Nelze-li mechaniku DVD-ROM instalovat v OS/2 warp:

Zvolte „NON LISTED IDE CD“

### Není-li mechanika DVD-ROM přítomna ve Win 3.1 nebo 3.11 nebo DOSSHELL:

Jsou-li příkazy WIN nebo DOSSHELL přítomny v AUTOEXEC.BAT, zajistěte, aby se MSCDEX .EXE objevila před příkazy WIN nebo DOSSHELL.

### POZNÁMKA:

Přestože tento výrobek podporuje přehrávání regionálního kódu, některé MPEG dekodéry nebo software bez podpory regionálního kódu mohou způsobit, že mechanika nepřečte disky DVD-ROM. Tato mechanika Vám umožňuje až pětkrát změnu regionálního kódu.

---

# DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

---

Při zacházení s mechanikou následujte tato opatření:

## VAROVÁNÍ:

- Výrobce tohoto zařízení neposkytuje žádnou záruku na ztrátu dat, způsobenou nesprávnou instalací či obsluhou nebo na přímé nebo nepřímé škody.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za přímé nebo nepřímé škody způsobené použitím tohoto výrobku nebo jeho selháním.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození dat způsobené tímto výrobkem.

## INSTALACE

Mechaniku neumist'ujte v místech:

- s vysokou vlhkostí
- s vysokou teplotou
- prašného prostředí
- s mechanickými vibracemi (chvěním)
- působení přímého slunečního světla

Mechaniku můžete instalovat ve vodorovné i svislé poloze. Neinstalujte ji šikmo.

## PROVOZ

- Mechaniku nevystavujte náhlým změnám teploty, uvnitř by mohla kondenzovat vlhkost.
- Před manipulací s mechanikou nejprve vyjměte disk. Mohl by se poškodit disk nebo data.
- Zabraňte, aby se do mechaniky nedostaly kapaliny nebo cizí předměty. V případě, že se tak stane, porad'te se s Vaším prodejcem nebo autorizovaným servisem
- Pokud mechanika je v činnosti, neodpojujte ji od elektrické sítě.
- Pokud jsou připojeny dvě IDE zařízení k primárnímu nebo sekundárnímu konektoru, nesmí být obě zařízení nastavena jako SLAVE ani obě jako MASTER. Pokud je nastavíte obě stejně, je pravděpodobné, že Windows mechaniky nerozpozná nebo nespustí.

# TECHNICKÉ ÚDAJE

	CD-ROM	DVD-ROM
<b>Všeobecně</b>		
Datová kapacita:	Yellow book: 2 048 bytů/blok (Režim 1 a režim 2 formát 1) 2 340, 2 336 bytů/blok (Režim 2) 2 332 bytů/blok (Režim 2, formát 2) 2 352 bytů/blok (CD-DA)	Book A,B: 2048 bytů/blok
Otáčky:	21x - 52x (CAV) cca 10 440 ot/ min	6,7x -16x (CAV) cca 9 420 ot/min (single layer) 5x -12x (CAV) cca 7 780 ot/min (dual layer)
Průměr disku:	12 cm / 8 cm	12 cm / 8 cm
Podpora disků:	DVD-ROM, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, DVD-RAM, CD-Digital Audio & CD Extra, CD-ROM, CD-ROM XA-Ready, CD-I FMV, CD-R, CD-RW, CD-DA, Photo-CD (Single & Multi-Session), Video CD, CD-Text	
<b>Výkon</b>		
Přístupová doba:	Typicky 98 ms	Typicky 110 ms
Přenos dat: Trvale	venk. str. max.7 800 kb/s vnitř. str. max. 3 300kb/s	venk. str. max.22 100 kb/s vnitř. str. max. 9 200 kb/s
Přenos dat: Burst (ATAPI)	16.67 Mbytů/sec (PIO Mode4) 16.67 Mbytů/sec (Multiword DMA Mode2) 33.3 Mbytů/sec (Ultra DMA Mode2)	
Rozhraní (Interface):	ATAPI/E-IDE	
Životnost:	125 000 hod. v zap. stavu (při 20% cyklu využití)	
Vyrovňovací paměť (Buffer):	256 kBytů	
<b>Zvuk (audio)</b>		
NF charakteristika:	20 Hz až 20 kHz ± 3 dB (line output)	
Úroveň link. výstupu:	0,7 V <sub>ef</sub> ± 20% (při 47 kOhmech)	
Konektor link. výstupu:	4 pinový (na zadním panelu mechaniky)	
<b>Provozní prostředí</b>		
Teplota	+5 až + 45° C	
<b>Požadavky na napájení</b>		
12 V±10% zvlnění <120 mVšš	1,4 A	
5 V±5% zvlnění <120 mVšš	0,9 A	

**ZA ÚČELEM VYLEPŠOVÁNÍ MODELU ZMĚNA DESIGNU A TECH. PARAMETRŮ  
VYHRAZENA**

---

# VÝSTRAHA

---

## Výstraha!

Disk v mechanice rotuje vysokou rychlostí.

Použití opotřebovaných, poškozených, nebo nestandardních disků může způsobit poškození mechaniky. K "nabourání" disku může dojít pouze když použijete poškozený disk. Následující kroky Vám pomohou tomu zabránit.

Před vložením disku do mechaniky jej vždy zkontrolujte.

1. Nepoužívejte opotřebované, prasklé, poškozené, zdeformované nebo nekvalitní disky.
2. Zkontrolujte průhledný plast na středu disku, praskliny v tomto místě bývají hlavní příčinou "nabourání" disku.
3. Nepřehrávejte nestandardní disky, které nemají kruhový tvar, např. ve tvaru srdce apod.)

## Jak chránit disky před poškozením?

1. Když disk nepoužíváte, vyjměte jej z mechaniky.
2. Disky skladujte v originálních obalech a nevystavujte je slunečnímu svitu a tepelným zdrojům.
3. Nadměrné chvění nebo náhlý otřes mechaniky během činnosti může způsobit závadu. Mechaniku nevystavujte náhlým změnám teploty, uvnitř by mohla kondenzovat vlhkost.

---

## POZNÁMKY

---

